

Toujours là pour vous aider

Enregistrez votre produit et obtenez de l'assistance sur le site
www.philips.com/welcome



CE138



Mode d'emploi

PHILIPS

Table des matières

1	Sécurité	2	8	Écoute à partir d'un lecteur externe	21
2	Le système audio de votre voiture	3	9	Réglage du son	22
	Introduction	3	10	Informations supplémentaires	23
	Contenu de l'emballage	3		Réinitialisation du système	23
	Présentation de l'appareil	4		Remplacement du fusible	23
3	Installation du système audio pour voiture	7	11	Informations sur le produit	24
	Connexion des câbles	7	12	Dépannage	25
	Fixation dans le tableau de bord	9	13	Avertissement	26
	Fixation du panneau avant	10		Protection de l'environnement	26
4	Prise en main	11		Remarques liées à la marque commerciale	26
	Lors de la première utilisation	11		Droits d'auteur	26
	Réglage du format de l'heure	11	14	Glossaire	27
	Réglage de l'horloge	11			
	Sélection d'une source	11			
	Sélection d'une zone d'écoute	12			
	Suppression du signal sonore des touches	12			
5	Écoute de la radio	13			
	Sélection d'une région de radio	13			
	Sélection d'une sensibilité de tuner	13			
	Recherche d'une station de radio.	13			
	Mémorisation des stations de radio	13			
	Lecture avec le système RDS	14			
6	Lecture à partir d'un périphérique de stockage	17			
	Contrôle de la lecture	17			
	Passage d'une piste à l'autre	18			
7	Lecture à partir d'un iPod ou d'un iPhone	19			
	Modèles d'iPod/iPhone compatibles	19			
	Connectez votre iPod/iPhone	19			
	Contrôle de la lecture	19			
	Mise en charge de votre iPod/iPhone	20			

1 Sécurité

Assurez-vous d'avoir bien lu et compris toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. La garantie ne s'applique pas en cas de dommages causés par le non-respect de ces instructions.

- Toute modification apportée au produit peut provoquer des rayonnements électromagnétiques dangereux ou toute autre situation dangereuse.
- Cette unité est uniquement conçue pour être utilisée avec une tension 12 V CC avec mise à la terre négative.
- Pour conduire en toute sécurité, réglez le volume sur un niveau sûr et confortable.
- L'utilisation de fusibles inadéquats peut endommager l'appareil ou provoquer un incendie. Si vous devez changer le fusible, consultez un professionnel.
- Pour garantir une installation sécurisée, utilisez uniquement le matériel de montage fourni.
- Pour éviter tout court-circuit, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'eau.
- Votre appareil ne doit pas être exposé à des fuites ou éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- N'insérez jamais d'objets dans les orifices de ventilation ni dans les autres ouvertures de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide. N'utilisez jamais de substances comme l'alcool, les produits chimiques ou d'entretien ménager sur l'appareil.

2 Le système audio de votre voiture

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Introduction

Avec ce produit, vous pouvez :

- écouter de la musique via un périphérique de stockage USB, une carte SD/SDHC, un iPod/iPhone et un lecteur externe,
- charger votre iPod/iPhone, et
- écouter des stations de radio.

Vous pouvez améliorer la qualité du son diffusé grâce aux effets sonores suivants :

- Amplification dynamique des basses (DBB)
- Digital Sound Control (DSC)

Supports pris en charge :

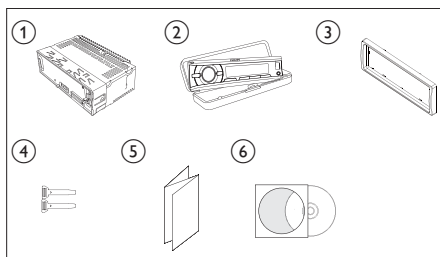
- Périphérique de stockage USB
 - Compatibilité : USB 2.0, USB 1.1
 - Classe prise en charge : MSC (périphérique de stockage de masse)
 - Capacité maximale : 32 Go
- Carte SD/SDHC
 - Capacité maximale : 32 Go
- Fichiers
 - Système de fichiers : FAT16, FAT32
 - Nombre de dossiers : 99 maximum
 - Nombre de pistes/fichiers : 999 maximum
 - Nombre maximal de niveaux de répertoire : 8
 - Fichiers .mp3
 - Fréquences d'échantillonnage : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Débits binaires : 8-320 Kbits/s et débits binaires variables

- Fichiers .wma
 - Versions : V4, V7, V8, V9 (L1 et L2)
 - Fréquences d'échantillonnage : 44,1 kHz, 48 kHz
 - Débits binaires : 64-192 Kbits/s et débits binaires variables
- ID3 tag version 2.0 ou ultérieure
- **Fichiers non pris en charge :**
 - Fichiers AAC, WAV et PCM
 - Fichiers WMA protégés contre la copie (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4 et .aac)
 - Fichiers WMA au format Lossless

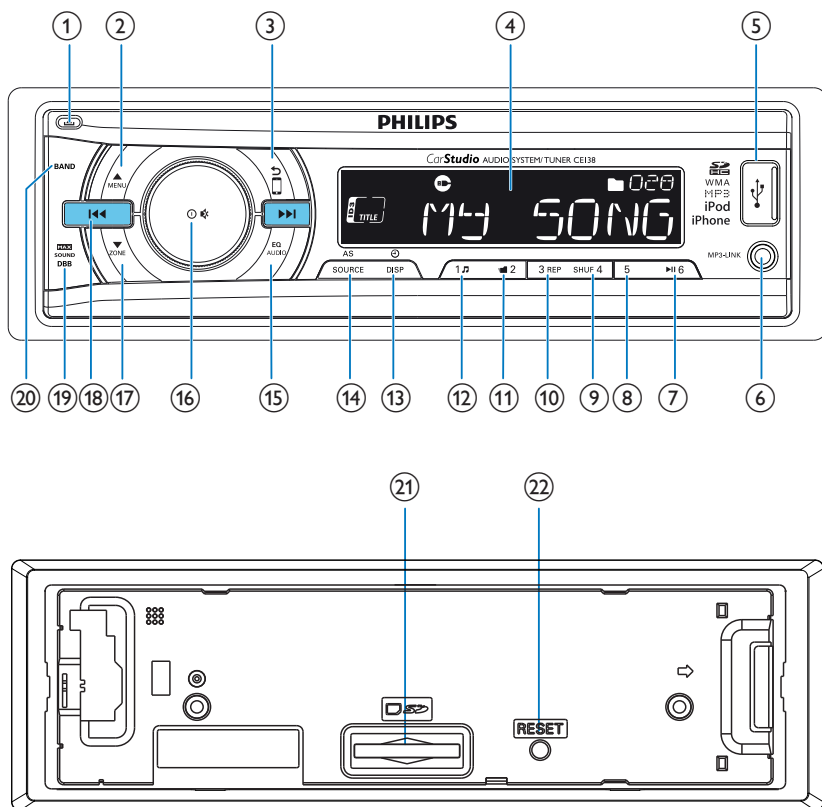
Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :



- ① Unité principale (avec un manchon)
- ② Étui de transport (avec panneau avant inclus)
- ③ Plaque d'habillage
- ④ Outil de démontage x 2
- ⑤ Mode d'emploi
- ⑥ CD-ROM (pour manuel d'utilisation)

Présentation de l'appareil



- 1
 - Permet de détacher le panneau avant.
- 2
 - Pour les fichiers .wma et .mp3, appuyez sur cette touche pour sélectionner le dossier précédent.
 - Maintenez cette touche enfoncée pour accéder au menu Système.
 - Appuyez sur cette touche pour sélectionner une bande de fréquence.
- 3
 - Permet de revenir au menu précédent.
 - Sur un iPod/iPhone, appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour

sélectionner un mode de commande : contrôle de la lecture sur votre iPod/iPhone ou sur le système.

- 4 **Afficheur LCD**
- 5
 - Permet de connecter un périphérique de stockage USB.
 - Permet de connecter un iPod/iPhone/iPad compatible.
- 6 **MP3-LINK**
 - Permet de brancher à la sortie audio (d'ordinaire la prise casque) d'un périphérique externe.

⑦ ►II 6

- Permet de démarrer, suspendre ou reprendre la lecture de pistes audio.
- En mode radio, appuyez sur cette touche pour sélectionner le numéro de la station de radio présélectionnée. 6.
- En mode radio, maintenez cette touche enfoncée pour enregistrer la station de radio en cours sur un numéro de canal. 6.

⑧ 5

- En mode radio, appuyez sur cette touche pour sélectionner le numéro de la station de radio présélectionnée. 5.
- En mode radio, maintenez cette touche enfoncée pour enregistrer la station de radio en cours sur un numéro de canal. 5.

⑨ SHUF 4

- En mode radio, appuyez sur cette touche pour sélectionner le numéro de la station de radio présélectionnée. 4.
- En mode radio, maintenez cette touche enfoncée pour enregistrer la station de radio en cours sur un numéro de canal. 4.
- Pour les pistes .wma et .mp3, appuyez à plusieurs reprises sur cette touche pour sélectionner un mode de lecture : lecture aléatoire de toutes les pistes ([SHU ALL]), lecture aléatoire des pistes de l'album ou du dossier en cours ([SHU FLD]/[SHU ALBM]), ou lecture de toutes les pistes du périphérique de stockage dans l'ordre ([SHU OFF]).

⑩ 3 REP

- En mode radio, appuyez sur cette touche pour sélectionner le numéro de la station de radio présélectionnée. 3.
- En mode radio, maintenez cette touche enfoncée pour enregistrer la station de radio en cours sur un numéro de canal. 3.

- Pour les fichiers .wma et .mp3, appuyez à plusieurs reprises sur cette touche pour sélectionner un mode de répétition.

⑪ 2

- En mode radio, appuyez sur cette touche pour sélectionner le numéro de la station de radio présélectionnée. 2.
- En mode radio, maintenez cette touche enfoncée pour enregistrer la station de radio en cours sur un numéro de canal. 2.
- Pour les fichiers .wma et .mp3 sur un périphérique de stockage, appuyez sur cette touche pour accéder à la liste des dossiers.

⑫ 1

- En mode radio, appuyez sur cette touche pour sélectionner le numéro de la station de radio présélectionnée. 1.
- En mode radio, maintenez cette touche enfoncée pour enregistrer la station de radio en cours sur un numéro de canal. 1.
- Pour les fichiers .wma et .mp3 sur un périphérique de stockage, appuyez sur cette touche pour accéder à la liste des pistes.
- Appuyez sur cette touche pour accéder au menu Musique d'un iPod/iPhone.

⑬ /DSP

- Appuyez à plusieurs reprises sur cette touche pour afficher les informations disponibles sur la piste en cours.
- Appuyez à plusieurs reprises sur cette touche pour afficher les informations RDS disponibles.
- Maintenez cette touche enfoncée pour afficher le réglage de l'horloge.

14 AS/SOURCE

- Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour sélectionner une source.
- En mode radio, maintenez cette touche enfoncée pour activer la recherche automatique des stations de radio.

15 EQ AUDIO

- Appuyez à plusieurs reprises sur cette touche pour sélectionner un réglage d'égaliseur prédéfini.
- Maintenez cette touche enfoncée pour activer le réglage des graves, des aigus, de la balance et de l'atténuateur.

16

- Appuyez sur cette touche pour allumer le système.
- Maintenez cette touche enfoncée pour éteindre le système.
- Appuyez sur cette touche pour désactiver le son des enceintes ou le réactiver.
- Appuyez sur cette touche pour confirmer une option.
- Tournez ce bouton pour basculer entre les options de menu.
- Permet d'ajuster le niveau du volume.

17 ZONE

- Pour les fichiers .wma et .mp3 sur un périphérique de stockage, appuyez sur cette touche pour sélectionner le dossier suivant.
- Maintenez cette touche enfoncée pour activer la sélection de zones d'écoute.
- Appuyez sur cette touche pour sélectionner une bande de fréquence.

18

- Réglez une station de radio de votre choix.
- Appuyez sur ces touches pour passer à la piste précédente/suivante.
- Maintenez ces touches enfoncées pour effectuer un retour rapide ou une recherche rapide vers l'avant.

19 MAX SOUND DBB

- Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver le volume maximal.
- Maintenez cette touche enfoncée pour activer ou désactiver la fonction DBB (Dynamic Bass Boost).

20 BAND

- Appuyez à plusieurs reprises sur cette touche pour sélectionner une bande de fréquence.

21 Emplacement pour carte SD/SDHC

- Permet d'insérer une carte SD/SDHC.

22 RESET

- Appuyez sur cette touche pour redémarrer le système.

3 Installation du système audio pour voiture



Attention

- Utilisez les commandes conformément aux consignes de ce manuel d'utilisation.

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé. Ces instructions sont destinées à une installation type. Toutefois, si votre voiture présente des caractéristiques différentes, effectuez les ajustements nécessaires. Pour toute question relative aux kits d'installation, consultez votre revendeur local.



Remarque

- Cet appareil est uniquement conçu pour être utilisé avec une tension de 12 V CC avec mise à la terre négative.
- Installez toujours l'appareil dans le tableau de bord de la voiture. Les autres emplacements peuvent être dangereux, car l'arrière de l'appareil chauffe pendant l'utilisation.
- Pour éviter tout court-circuit : avant de connecter l'appareil, vérifiez que le contact de la voiture est coupé.
- Ne connectez les cordons d'alimentation jaune et rouge qu'une fois tous les autres câbles branchés.
- Vérifiez que tous les câbles non connectés sont isolés avec du ruban isolant.
- Veillez à ce que les câbles ne soient pas pris sous des vis ou des pièces métalliques qui se déplaceront (par ex. un rail de siège).
- Veillez à ce que tous les fils de masse (terre) soient reliés à un point de masse (terre) commun.
- Pour garantir une installation sécurisée, utilisez uniquement le matériel de montage fourni.
- L'utilisation de fusibles inadéquats peut endommager l'appareil ou provoquer un incendie. Si vous devez changer le fusible, consultez un professionnel.
- Lorsque vous connectez d'autres appareils à ce système, vérifiez que la puissance nominale du circuit de la voiture est supérieure à la valeur totale des fusibles de tous les appareils connectés.
- Ne connectez jamais de câbles d'enceinte à la carrosserie métallique ou au châssis de la voiture.
- Ne connectez jamais les câbles d'enceinte rayés entre eux.

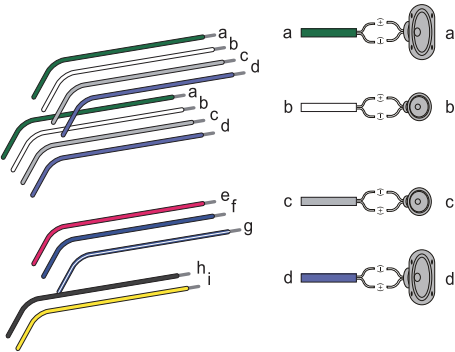
Connexion des câbles



Remarque

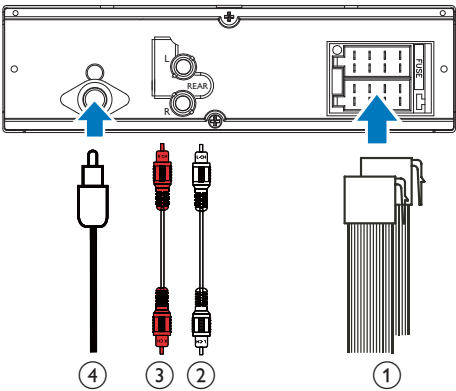
- Les connecteurs mâles ISO ne sont pas fournis.
- Vérifiez que tous les câbles non connectés sont isolés avec du ruban isolant.
- Consultez un professionnel pour connecter les câbles comme indiqué ci-dessous.

- 1 Vérifiez soigneusement le câblage de la voiture et connectez les câbles aux connecteurs mâles ISO.



Connecteurs mâles ISO	Permet de connecter
a	Fil vert, fil vert à filet noir Haut-parleur arrière gauche
b	Fil blanc, fil blanc à filet noir Haut-parleur avant gauche
c	Fil gris, fil gris à filet noir Haut-parleur avant droit
d	Fil violet, fil violet à filet noir Haut-parleur arrière droit
e	Fil rouge Clef de contact + 12V CC en position ON/ACC
f	Fil bleu Câble de commande de relais d'antenne électrique/motorisée
g	fil bleu à filet blanc Câble de commande de relais d'amplificateur
h	Fil noir Mise en terre
i	Fil jaune À la batterie +12V de la voiture qui est sous tension en permanence

- 2 Connectez l'antenne et l'amplificateur comme illustré, le cas échéant.



Pises sur la face arrière	Pises externes ou connecteurs
1	Pour les connecteurs ISO mâles Comme indiqué ci-dessus
2 REAR L	Haut-parleur arrière gauche
3 REAR R	Haut-parleur arrière droit
4 ANTENNA	Antenne

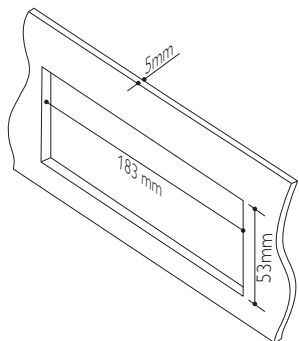
Conseil

- La disposition des fiches pour les connecteurs ISO dépend du type de véhicule que vous conduisez. Pour éviter d'endommager l'unité, veuillez à les connecter correctement.

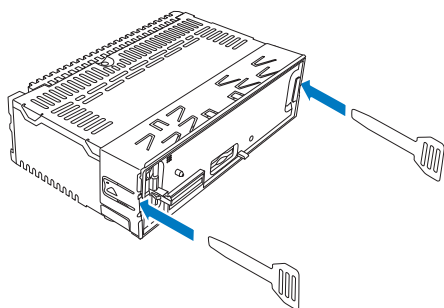
Fixation dans le tableau de bord

- Si la voiture ne dispose pas d'un lecteur embarqué ou d'un ordinateur de navigation, déconnectez la borne négative de la batterie de la voiture.
- Si la batterie de la voiture n'est pas déconnectée, pour éviter tout court-circuit, vérifiez que les fils nus ne se touchent pas.

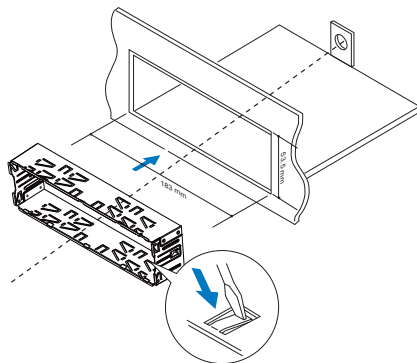
1 Assurez-vous que l'ouverture dans le tableau de bord de voiture est aux dimensions suivantes :



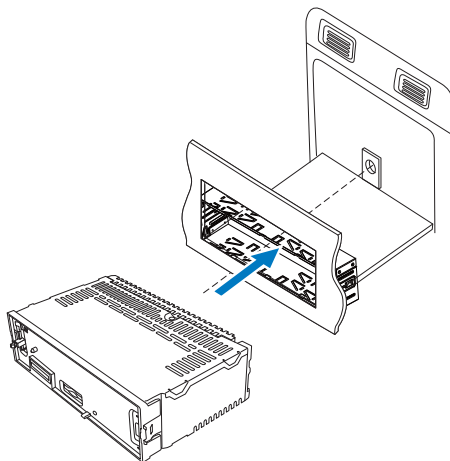
2 Enlevez le manchon de montage à l'aide des outils de démontage fournis.



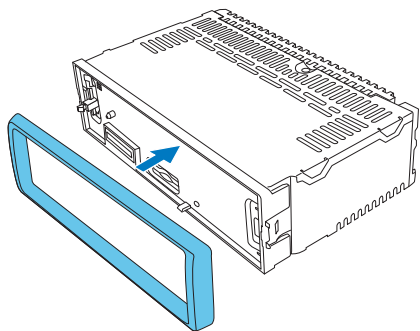
3 Installez le manchon dans le tableau de bord et courbez les onglets vers l'extérieur pour fixer le manchon.



4 Faites glisser l'unité dans le manchon jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



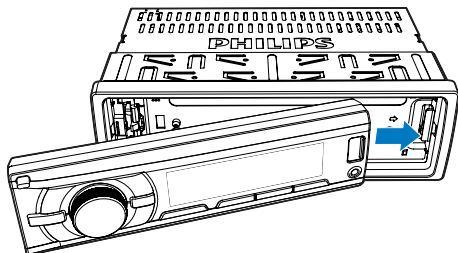
- 5 Fixez la plaque d'encadrement.



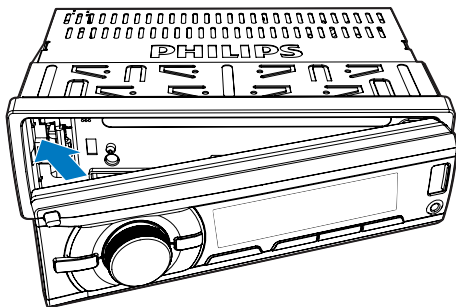
- 6 Reconnectez le terminal négatif de la batterie de la voiture.

Fixation du panneau avant

- 1 Insérez l'encoche sur le panneau avant dans le châssis de l'unité principale.



- 2 Appuyez sur l'extrémité gauche du panneau avant en poussant vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il s'encastre de manière sécurisée (vous entendrez un « clic »).



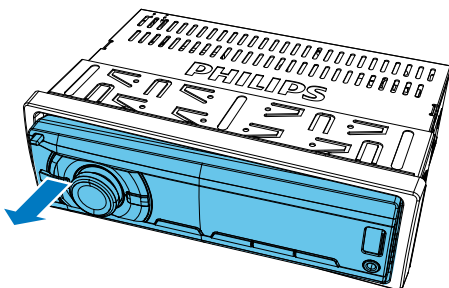
Retrait du panneau avant



Remarque

- Avant d'insérer une carte de SD/SDHC ou de réinitialiser le système, détachez le panneau avant.
- Avant de détacher le panneau avant, vérifiez que l'appareil est bien éteint.

- 1 Appuyez sur  pour débloquer le panneau.
- 2 Tirez le panneau avant vers vous pour l'enlever.



4 Prise en main

Lors de la première utilisation

- 1 Appuyez sur  pour allumer l'appareil.
↳ **[PHILIPS]** s'affiche, puis **[SELECT OPERATING REGION]** (sélection d'une région de radio) se met à défiler.
- 2 Lorsque l'une des options suivantes s'affiche, tournez le bouton  pour sélectionner une région de radio qui correspond votre l'endroit où vous vous trouvez.
 - **[AREA EUROPE]** (Europe de l'Ouest)
 - **[AREA ASIA]** (Asie-Pacifique)
 - **[AREA MID--EAST]** (Moyen-Orient)
 - **[AREA AUST]** (Australie)
 - **[AREA RUSSIA]** (Russie)
 - **[AREA USA]** (États-Unis)
 - **[AREA LATIN]** (Amérique latine)
 - **[AREA JAPAN]** (Japon)
- 3 Appuyez sur  pour confirmer.
↳ Le système bascule en mode radio automatiquement.
 - Pour éteindre l'appareil, maintenez  enfoncé jusqu'à ce que le rétroéclairage de l'écran s'éteigne.

Réglage du format de l'heure

- 1 Maintenez  enfoncé pour accéder au menu de l'appareil.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que **[CLK 24H]** ou **[CLK 12H]** s'affiche.
- 3 Tournez le bouton  pour sélectionner **[CLK 24H]** ou **[CLK 12H]**.
 - **[CLK 24H]** : format 24 heures
 - **[CLK 12H]** : format 12 heures

Réglage de l'horloge

- 1 Maintenez  enfoncé pour accéder au menu de l'appareil.
- 2 Appuyez sur  à plusieurs reprises jusqu'à ce que **[CLK]** s'affiche. Les chiffres de l'heure clignotent.
- 3 Tournez  dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour définir l'heure.
- 4 Tournez le bouton  dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler les minutes.

Affichage de l'heure

- Maintenez  / **[DISP]** enfoncé jusqu'à ce que **[CLK]** et l'horloge déjà configurée s'affichent.
- Pour quitter l'affichage de l'horloge, appuyez sur n'importe quelle touche ou tournez le bouton .

Sélection d'une source

- Appuyez plusieurs fois sur **AS/SOURCE** pour sélectionner une source.
- **[RADIO]** : écouter la radio FM/AM.
 - **[MP3--LINK]** : écouter des fichiers audio via la prise **MP3-LINK**.
 - **[iPod/USB]**: lorsqu'un périphérique de stockage USB ou un iPod/iPhone compatible est connecté et reconnu, vous pouvez sélectionner cette source pour lire les fichiers audio qui y sont stockés.
 - **[SD/SDHC]**: lorsqu'une carte SD/SDHC est insérée et reconnue, vous pouvez sélectionner cette source pour lire les fichiers audio qui y sont stockés.

Sélection d'une zone d'écoute

- 1 Maintenez  enfoncé jusqu'à ce que l'une des options suivantes s'affiche.
 - **[ALL]** : pour tous les passagers
 - **[FRONT-L]** : pour le siège avant gauche uniquement
 - **[FRONT-R]** : pour le siège avant droit uniquement
 - **[FRONT]** : pour les passagers de devant uniquement
- 2 Appuyez sur  /  à plusieurs reprises pour sélectionner une zone d'écoute.

Suppression du signal sonore des touches

Le signal sonore entendu lorsque vous appuyez sur une touche est activé par défaut.

- 1 Maintenez  enfoncé pour accéder au menu de l'appareil.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  /  jusqu'à ce que **[BEEP ON]** ou **[BEEP OFF]** s'affiche.
 - **[BEEP ON]** : activer le signal sonore des touches.
 - **[BEEP OFF]** : désactiver le signal sonore des touches.
- 3 Tournez le bouton  pour modifier les réglages.

5 Écoute de la radio

Sélection d'une région de radio

Vous pouvez sélectionner une région de radio qui correspond à l'endroit où vous vous trouvez.

- 1 En mode radio, maintenez la touche  enfoncée pour accéder au menu de l'appareil.
- 2 Appuyez sur  /  à plusieurs reprises jusqu'à ce que les options suivantes s'affichent.
 - [AREA EUROPE] (Europe de l'Ouest)
 - [AREA ASIA] (Asie-Pacifique)
 - [AREA MID--EAST] (Moyen-Orient)
 - [AREA AUST] (Australie)
 - [AREA RUSSIA] (Russie)
 - [AREA USA] (États-Unis)
 - [AREA LATIN] (Amérique latine)
 - [AREA JAPAN] (Japon)
- 3 Tournez  pour sélectionner une région.

Sélection d'une sensibilité de tuner

Modifiez la sensibilité du tuner selon que vous préférez rechercher uniquement des stations de radio avec des signaux forts ou détecter un plus grand nombre de stations.

- 1 Maintenez  enfoncée pour accéder au menu de l'appareil.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  /  jusqu'à ce que [LOC ON] ou [LOC OFF] s'affiche.

- 3 Tournez  pour sélectionner un réglage.
 - [LOC ON] : chercher uniquement les stations de radio avec des signaux forts.
 - [LOC OFF] : chercher les stations de radio sans tenir compte de la force du signal.

Recherche d'une station de radio.

Recherche automatique d'une station de radio

Appuyez sur  ou  pour chercher la station de radio précédente ou suivante avec un signal fort.

Recherche manuelle d'une station de radio

- 1 Maintenez la touche  ou  enfoncée jusqu'à ce que [M] clignote.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  ou  jusqu'à ce que la fréquence cible s'affiche.

Mémorisation des stations de radio



Remarque

- Vous pouvez stocker au maximum six stations dans chaque bande.

Mémorisation automatique des stations de radio

- 1 Réglez la source sur **[RADIO]**.
- 2 Appuyez sur **BAND**,  **MENU** ou  **ZONE** à plusieurs reprises sélectionner une bande.
- 3 Maintenez **AS/SOURCE** enfoncé jusqu'à ce que **[STORE---]** s'affiche.
 - ↳ Une fois la recherche terminée, la première station de radio mémorisée est automatiquement diffusée.
 - Pour sélectionner une station de radio enregistrée, appuyez sur **1**  **2**, **3 REP**, **SHUF** **4**, **5** ou **▶▶ 6**.

Programmation manuelle des stations de radio

- 1 Appuyez sur **BAND**,  **MENU** ou  **ZONE** à plusieurs reprises pour sélectionner une bande.
- 2 Recherchez la station que vous voulez enregistrer.
- 3 Maintenez **1**  **2**, **3 REP**, **SHUF** **4**, **5** ou **▶▶ 6** enfoncé afin d'enregistrer la station de radio sur le canal sélectionné.
 - Pour sélectionner une station de radio enregistrée, appuyez sur **1**  **2**, **3 REP**, **SHUF** **4**, **5** ou **▶▶ 6**.

Lecture avec le système RDS

La fonction RDS (Radio Data System) fonctionne uniquement dans les zones où des stations FM diffusent des signaux RDS. Si vous sélectionnez une station RDS, le nom de la station s'affiche.

Activation de la fonction RDS



Remarque

- La fonction RDS est activée par défaut.
 - Les paramètres RDS sont accessibles uniquement lorsque la fonction RDS est activée.
- 1 Maintenez  enfoncé pour accéder au menu de l'appareil.
 - 2 Appuyez plusieurs fois sur  /  jusqu'à ce que **[RDS ON]** ou **[RDS OFF]** s'affiche.
 - 3 Tournez le bouton   pour sélectionner **[RDS ON]**.
 - ↳ La fonction RDS est activée.
 - Pour désactiver la fonction RDS, tournez le bouton   et sélectionnez **[RDS OFF]**.

Sélection d'un type de programme

Avant de régler les stations RDS, vous pouvez sélectionner un type d'émission afin de limiter la recherche d'émissions à la catégorie sélectionnée uniquement.

- 1 Maintenez  enfoncé pour accéder au menu de l'appareil.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  /  jusqu'à ce que **[PTY]** s'affiche.
- 3 Appuyez sur   pour accéder à la liste de types d'émissions.
- 4 Tournez le bouton   pour sélectionner un type d'émission, puis appuyez sur   pour confirmer.

Élément	Type d'émission	Description
1	NEWS	Services d'actualités
2	AFFAIRS	Politique et actualités
3	INFO	Émissions spéciales d'information
4	SPORT	Sports
5	EDUCATE	Éducation et formation avancée

Élément	Type d'émission	Description
6	DRAMA	Pièces radiophoniques et littérature
7	CULTURE	Culture, religion et société
8	SCIENCE	Science
9	VARIED	Programmes de divertissement
10	POP M	Musique pop
11	ROCK M	Rock
12	EASY M	Musique légère
13	LIGHT M	Musique classique légère
14	CLASSICS	Musique classique
15	OTHER M	Émissions musicales
16	WEATHER	Temps
17	FINANCE	Finances
18	CHILDREN	Programmes pour la jeunesse
19	SOCIAL	Affaires sociales
20	RELIGION	Religion
21	PHONE IN	Émissions à ligne ouverte
22	TRAVEL	Voyage
23	LEISURE	Loisirs
24	JAZZ	Jazz
25	COUNTRY	Musique country
26	NATION M	Musique nationale
27	OLDIES	Vieux succès, classiques
28	FOLK M	Folk
29	DOCUMENT	Documentaire
30	TEST	Test d'alarme
31	ALARM	Réveil

Utilisation de fréquences alternatives

Si le signal d'une station RDS est faible, activez la fonction de fréquence alternative (AF) afin de chercher une autre station qui diffuse la même émission.

- 1 Maintenez  enfoncé pour accéder au menu de l'appareil.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  /  jusqu'à ce que [AF ON] ou [AF OFF] s'affiche.
- 3 Tournez  pour sélectionner un réglage.
 - [AF ON] : activation de la fonction AF.
 - [AF OFF] : désactivation de la fonction AF.

Définition d'une région pour la syntonisation AF

Vous pouvez définir la région pour la syntonisation AF.

- 1 Maintenez  enfoncé pour accéder au menu de l'appareil.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  /  jusqu'à ce que [REG ON] ou [REG OFF] s'affiche.
- 3 Tournez  pour sélectionner un réglage.
 - [REG ON] : seules les stations dans la région actuelle peuvent être réglées automatiquement.
 - [REG OFF] : toutes les stations RDS peuvent être réglées automatiquement.

Réception des annonces de trafic

Si vous souhaitez recevoir des annonces de trafic, activez la fonction d'annonce de trafic (TA)

- 1 Maintenez  enfoncé pour accéder au menu système.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  /  jusqu'à ce que [TA ON] ou [TA OFF] s'affiche.
- 3 Tournez  pour sélectionner un réglage.
 - [TA ON] : Lorsqu'une annonce de trafic est diffusée, le système bascule automatiquement en mode tuner et commence à émettre l'annonce de trafic. Lorsque l'annonce de trafic est terminée, le système revient au mode précédent.
 - [TA OFF] : Les annonces de trafic ne sont pas émises.



Conseil

- Lorsqu'une annonce de trafic est émise, vous pouvez appuyer sur  pour basculer le système au mode précédent.

Synchronisation de l'horloge système

Vous pouvez également synchroniser l'horloge système avec une station RDS qui transmet des signaux horaires.

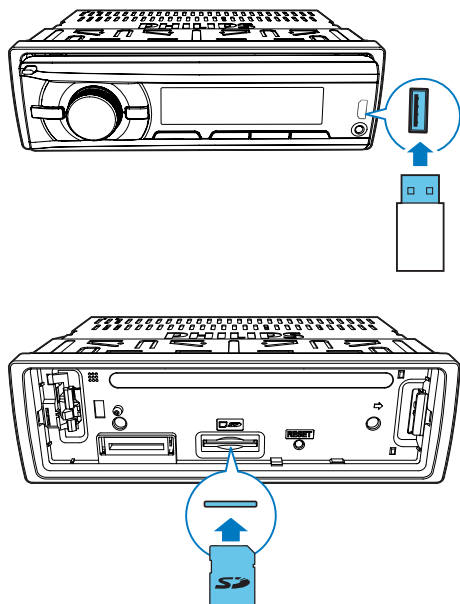
- 1 Maintenez  enfoncé pour accéder au menu de l'appareil.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  /  jusqu'à ce que **[CT ON]** ou **[CT OFF]** s'affiche.
- 3 Tournez  pour sélectionner un réglage.
 - **[CT ON]** : synchroniser automatiquement l'horloge système avec la station RDS.
 - **[CT OFF]** : désactiver la synchronisation automatique de l'horloge avec la station RDS.



Conseil

- La précision de l'heure dépend de la station RDS qui transmet les signaux horaires.

6 Lecture à partir d'un périphérique de stockage



- 1 Connectez un périphérique de stockage USB ou une carte SD/SDHC compatible.
 - Pour utiliser une carte SD/SDHC, détachez le panneau avant, insérez la carte dans le logement pour carte, puis remplacez le panneau avant.
- 2 Réglez la source sur [iPod/USB] ou [SD/SDHC].
 - Lorsqu'un périphérique de stockage USB est connecté et reconnu, le système bascule automatiquement la source sur [iPod/USB].
- 3 Si la lecture ne démarre pas, appuyez sur ►II 6.

Contrôle de la lecture

Touche	Fonction
▲ MENU / ZONE ▼	Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour sélectionner un dossier.
►II 6	Permet de suspendre ou de reprendre la lecture.
I◀◀ / ▶▶I	Permet de lire la piste précédente ou suivante.
I◀◀ / ▶▶I	Maintenez l'une de ces touches enfoncée pour effectuer une avance/un retour rapide dans la piste.
⌚ / DISP	Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour afficher les informations disponibles à propos de la piste actuelle.
3 REP	Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour choisir un mode de répétition : • [REP ONE] : répétition de la piste actuelle, • [RPT FLD] : répétition de toutes les pistes dans le dossier actuel ou • [RPT ALL] : répétition de toutes les pistes dans le périphérique de stockage.
SHUF 4	Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour choisir un mode de lecture : • [SHU ALL] : lecture de toutes les pistes de façon aléatoire, • [SHU FLD] : lecture aléatoire des pistes dans le dossier actuel ou • [SHU ALL] : lecture dans l'ordre de toutes les pistes dans le périphérique de stockage.

Passage d'une piste à l'autre

Pendant la lecture, vous pouvez passer rapidement d'une piste à l'autre ou naviguer entre les dossiers.

Passer directement d'une piste à l'autre

- 1 Appuyez sur la touche **1**  pour accéder à la liste des pistes.
 - ↳ Le nom du fichier correspondant à la piste actuelle défile.
- 2 Tournez le bouton   pour naviguer dans les pistes.
- 3 Appuyez sur   pour lire la piste sélectionnée.

Passage d'un dossier à un autre

- 1 Appuyez sur la touche  **2** pour accéder à la liste des dossiers.
 - ↳ Le nom du dossier actuel défile.
- 2 Tournez le bouton   pour naviguer dans les dossiers.
- 3 Appuyez sur   pour sélectionner un dossier.
 - ↳ Le système démarre la lecture de la première piste du dossier.

7 Lecture à partir d'un iPod ou d'un iPhone

Remarque

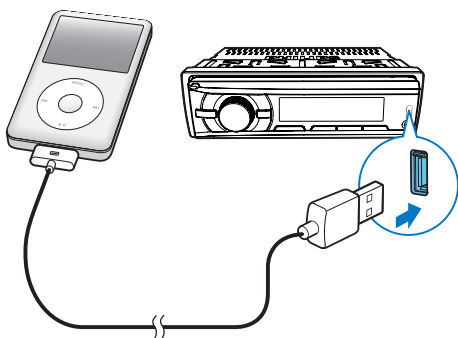
- Pendant la lecture, aucun signal audio ne passe par la prise casque de votre iPod/iPhone.

Modèles d'iPod/iPhone compatibles

Ce système pour voiture prend en charge les modèles iPod et iPhone suivants.

- iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS et iPhone 3G
- iPod touch (2ème, 3ème et 4ème générations)
- iPod classic
- iPod nano (3ème, 4ème, 5ème et 6ème générations)

Connectez votre iPod/iPhone



Connectez un câble USB 30 broches Apple à :

- la prise USB sur le panneau avant du système, et

- à votre iPod/iPhone.
 - ↳ [iPod/USB] s'affiche.
 - ↳ Le système lance la lecture des pistes enregistrées sur votre iPod/iPhone.

Remarque

- Avant de déconnecter votre iPod/iPhone, faites basculer le système sur une autre source.

Contrôle de la lecture

Touche	Fonction
	Appuyez à plusieurs reprises sur cette touche pour sélectionner un mode de commande : contrôle de la lecture sur votre iPod/iPhone ou sur le système.
	Appuyez sur ce bouton pour suspendre/reprendre la lecture.
	Appuyez sur ces touches pour passer à la piste précédente/suivante.
	Maintenez ces touches enfoncées pour effectuer un retour rapide ou une recherche rapide vers l'avant.
/DISP	Appuyez à plusieurs reprises sur cette touche pour afficher les informations disponibles sur la piste en cours.
	Appuyez à plusieurs reprises sur cette touche pour choisir un mode de répétition : • [REP ONE] : répétition de la piste en cours, ou • [REP ALL] : répétition de toutes les pistes.
	Appuyez à plusieurs reprises sur cette touche pour choisir un mode de lecture : • [SHU ALL] : lecture aléatoire de toutes les pistes, • [SHU ALBM] : lecture aléatoire des pistes de l'album en cours, ou • [SHU OFF] : lecture de toutes les pistes de la bibliothèque iPod/iPhone dans l'ordre.

Recherche d'une piste

À partir du menu iPod/iPhone, vous pouvez sélectionner rapidement une piste spécifique.

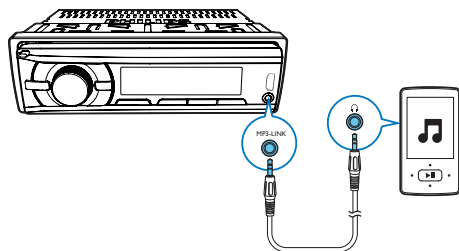
- 1 Appuyez sur **1**  pour accéder au menu iPod/iPhone.
↳ [PLAYLIST] s'affiche.
- 2 Tournez le bouton   pour sélectionner une catégorie.
- 3 Appuyez sur   pour accéder à la liste des pistes de cette catégorie.
↳ Le nom de la première piste s'affiche.
- 4 Tournez le bouton   pour sélectionner une piste.
↳ Le nom de la piste en cours s'affiche.
- 5 Appuyez sur   pour commencer la lecture.

Mise en charge de votre iPod/iPhone

Une fois que l'iPod/iPhone se trouve sur la station d'accueil et est reconnu, la charge démarre.

8 Écoute à partir d'un lecteur externe

Vous pouvez utiliser le système pour amplifier l'entrée audio d'un lecteur externe tel qu'un lecteur MP3.



- 1 Réglez la source sur **[MP3--LINK]**.
- 2 Connectez un câble MP3 Link à
 - la prise **MP3-LINK** du système ; et
 - à la sortie audio (d'ordinaire la prise casque) sur le lecteur externe.
- 3 Lancez la lecture à partir du lecteur externe.

9 Réglage du son

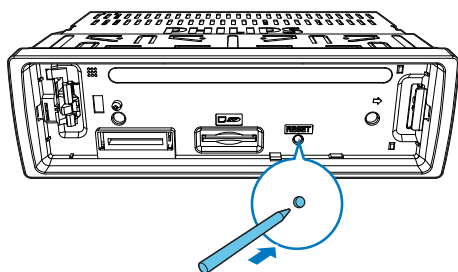
Les opérations suivantes sont applicables pour tous les supports pris en charge.

Touche	Fonction
	Permet d'augmenter ou de baisser le volume.
	Permet de couper ou de rétablir le son des haut-parleurs.
MAX SOUND DBB	Permet d'activer ou désactiver le volume maximal.
MAX SOUND DBB	Maintenez cette touche enfoncée pour activer ou désactiver l'amplification dynamique des basses (DBB).
EQ AUDIO	Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour choisir un réglage d'égaliseur.
EQ AUDIO	1 Maintenez cette touche enfoncée pour activer la configuration d'égaliseur personnalisé. 2 Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour sélectionner une option : [BAS] (graves), [TRE] (aigus), [BAL] (balance) ou [FAD] (atténuateur). 3 Tournez le bouton  pour modifier les réglages.

10 Informations supplémentaires

Réinitialisation du système

Si le système fonctionne anormalement, réinitialisez-le afin de rétablir les réglages des paramètres par défaut.

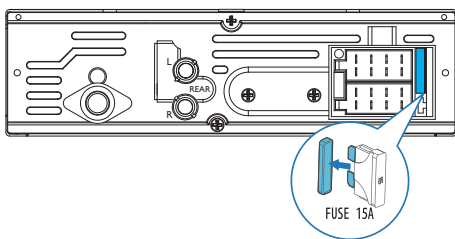


- 1 Retirez le panneau avant.
- 2 Appuyez sur la touche **RESET** à l'aide de la pointe d'un stylo ou d'un cure-dents.
 - ↳ Tous les paramètres reviennent aux réglages par défaut.

Remplacement du fusible

Si vous ne parvenez pas à allumer l'appareil, vérifiez le fusible et remplacez-le s'il est endommagé.

- 1 Vérifiez la connexion électrique.
- 2 Enlevez le fusible endommagé de la face arrière.
- 3 Insérez un nouveau fusible doté des mêmes spécifications (15 A).



Remarque

- Si le fusible est de nouveau endommagé aussitôt après avoir été changé, une défaillance interne peut être en cause. Dans ce cas, consultez votre revendeur.

11 Informations sur le produit

 Remarque

- Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Informations générales

Alimentation	12 V CC (11 V - 16 V), mise en terre négative
Fusible	15 A
Impédance de l'enceinte appropriée	4 - 8 Ω
Puissance de sortie maximum	50 W x 4 canaux
Puissance de sortie continue	22 W x 4 RMS (4 Ω , THD de 10 %)
Tension de sortie du préamplificateur	2,5 V
Niveau AUX-IN	$\geq$ 500 mV
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	188 X 58 X 110 mm
Poids - Unité principale	0,63 kg

Radio

Gamme de fréquences - FM	87,5 - 108,0 MHz (100 kHz par étape en recherche automatique et 50 kHz par étape en recherche manuelle)
Sensibilité utilisable - FM (S/N = 20 dB)	8 μ V
Plage de fréquences - AM (MW)	522 - 1620 KHz (9 kHz) 530 - 1710 kHz (10 kHz)
Sensibilité utilisable - AM (MW) (S/N = 20 dB)	30 μ V

12 Dépannage



Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de ce produit.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le produit vous-même.

En cas de problème lors de l'utilisation de ce produit, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'a été trouvée, visitez le site Web Philips (www.philips.com/support). Lorsque vous contactez le Service Consommateurs, gardez votre produit à portée de main et veillez à avoir le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil à disposition.

Pas d'alimentation/Pas de son

- L'alimentation de la batterie est coupée, ou la batterie de la voiture est vide. Alimentez le système avec la batterie de la voiture.
- Le moteur du véhicule n'est pas allumé. Allumez le moteur du véhicule.
- Le câble n'est pas correctement connecté. Vérifiez les connexions.
- Le fusible est grillé. Remplacez le fusible.
- Le volume est trop bas. Réglez le volume.
- Si les solutions ci-dessus ne vous aident pas, appuyez sur le bouton **RESET**.
- Assurez-vous que le format de la piste en cours est compatible.

Beaucoup de bruit lors des diffusions radio

- Les signaux sont trop faibles. Sélectionnez d'autres stations présentant un signal plus fort.
- Vérifiez la connexion de l'antenne de la voiture.
- Passez du mode stéréo au mode mono.

Les stations présélectionnées sont effacées.

- Le câble de la batterie n'est pas connecté correctement. Connectez le câble de la batterie à la borne qui est toujours sous tension.

Impossible de passer à la source iPod/iPhone

- Vérifiez que votre iPod/iPhone est connecté correctement.
- Vérifiez que votre iPod/iPhone est compatible avec ce système.
- Vérifiez que la batterie de votre iPod/iPhone n'est pas vide. Si elle l'est, connectez votre appareil au système pour le recharger.

L'écran affiche ERR-12.

- Erreur de données. Vérifiez votre périphérique de stockage USB ou votre carte SD/SDHC.

13 Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par WOOX Innovations peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Protection de l'environnement



Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/CE. Veuillez vous renseigner sur votre système local de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques. Respectez la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens appareils avec les ordures ménagères.

La mise au rebut correcte de votre ancien appareil permet de préserver l'environnement et la santé.

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

Remarques liées à la marque commerciale



Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales, déposées ou non, de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays

Made for



iPod



iPhone

« Made for iPod » (Compatible avec l'iPod) et « Made for iPhone » (Compatible avec l'iPhone) signifient qu'un appareil électronique est conçu spécialement pour être connecté à un iPod ou un iPhone et que le développeur certifie que le produit satisfait aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires. Notez que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances sans fil. iPod et iPhone sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Toutes les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Droits d'auteur

2013 © WOOX Innovations Limited. Tous droits réservés.

Philips et l'emblème du bouclier Philips sont des marques déposées de Koninklijke Philips N.V. et sont utilisés par WOOX Innovations Limited sous licence de Koninklijke Philips N.V. Les caractéristiques mentionnées dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable. WOOX se réserve le droit de modifier les produits à tout moment, mais n'est pas contraint de modifier les offres précédentes en conséquence.

14 Glossaire

M

MP3

Format de fichier avec système de compression de données audio. MP3 est l'abréviation de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3.

S

SD

Secure Digital. Type de carte mémoire comportant une mémoire flash.

SDHC

Secure Digital High Capacity (SDHC) est un type de carte mémoire flash basé sur la spécification SDA 2.00. La spécification SDA 2.00 permet d'augmenter la capacité des cartes SD de 4 Go à 32 Go voire davantage.

W

WMA (Windows Media Audio)

Format audio de Microsoft faisant partie de la technologie Microsoft Windows Media. Il comprend les outils de gestion des droits numériques de Microsoft (Digital Rights Management), la technologie d'encodage de Windows Media Video et celle de Windows.



2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
Philips and the Philips' Shield Emblem are registered
trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX
Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

CE138_12_UM_V4.0

